



THE CATHEDRAL OF ST. ANDREW | HONOLULU

The Third Sunday After the Epiphany (*Ka Lāpule 'Ekolu Ma Hope O Ka 'Epipania*)

January 22, 2023 - 10am

### Sunday's Music

ORGAN PRELUDE Benedictus. 12 Stücke, Op. 59, No. 9

Max Reger

OFFERTORY

Iesū me ke Kanaka Waiwai

John Kameaaloha Almeida

Ma ke alahēle 'o Iesū	Along the road, Jesus
I hālāwai aku ai	Met
Me ke kanaka 'ōpio hanohano	With a distinguished young man
Kaulana i ka waiwai	Who was known for his wealth
Pane mai e ka 'ōpio	The young man said,
'E ku'u Haku maika'i	"My good lord,
He aha ho'i ka'u e hana aku ai	What must I do
I loa'a e ke ola mau?	To gain eternal life?"

*Hui:* Refrain:

E hā'awi, e hā'awi lilo	"Give, give away all
I kou mau waiwai	Of your possessions
Huli a hahai mai ia'u	Then come and follow me
I loa'a e ke ola mau ia 'oe	In order to gain eternal life"

Minamina e ka 'ōpio	The young man grieved
I kona mau waiwai	Over his wealth
I ke kū'ai a hā'awi lilo aku	Unwilling to sell and give all
I ka po'e nele a hune	To the poor and destitute
Huli a'e 'o Iesū lā	Jesus then turned
Pane aku i ka 'ōpio	And answered the man,
'A'ole a'e hiki ke kanaka waiwai	"Rich man, you will not enter
I ke aupuni o ka lani	The Kingdom of Heaven"

*Hui* Refrain

(from Matthew 19:16-24)

MUSIC DURING COMMUNION Pie Jesu from *Requiem in D minor*, Op. 48

Gabriel Faure

Pie Jesu Domine, Sweet Lord Jesus,  
Dona eis requiem sempiternam. Grant them everlasting rest.

(text from the Requiem Mass)

ORGAN POSTLUDE Toccata. 12 Stücke, Op. 59, No. 5

Max Reger